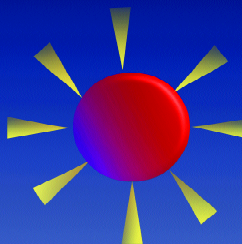


10-15 juillet 2016

LAGUÉPIE (82)



Universitat occitana de La Guépie

Bilingue occitan-français

cours de langue, conférences

ateliers (traduction, littérature, danse)

cinéma, concerts, bals

stages Manu Théron / Papet J. (Massilia)

**concours d'histoires drôles
en langue d'oc**

Organisée par :



CARREFOUR CULTUREL
ARNAUD-BERNARD :
PRIORITÉ À TOUS !
association loi 1901



Renseignements

Lenga Viva : 06 08 30 21 42

Site : lengaviva.com

Dessiné Alex Samyn

STAGE EXCEPTIONNEL avec PAPET J. de Massilia Sound System
assisté de Poupà Greg *Hameau du Lez*
du lundi 11 au jeudi 14 juillet 14h30-18h30

En partenariat avec LEZ'Art festival



Papet J. chanteur et co-fondateur du Massilia Sound System, producteur du premier album d'IAM et des Fabulous Trobadors, est dans le métier depuis trente ans. Il a joué et enregistré avec les stars du reggae et du ragga de Jamaïque et de New-York. Il sera là pour vous apprendre à toaster sur toutes sortes de riddims, pour vous montrer comment on écrit des paroles sur cette musique. Son pote Poupà Greg vous initiera aux secrets de la musique dub dans toutes ses variantes (composition, production).

Papet J. vous parlera aussi de ce qu'il faut chercher dans les textes pour trouver un public, et vous conseillera sur la recherche d'un manager, d'une maison de disques, sur la formation d'un groupe.

Quatre jours pour vous préparer au métier de star du ragga/reggae. Possibilité de ne s'inscrire que pour deux jours.

Claude Sicre / Escambiar

Nombre d'inscriptions limité	4 jours	2 jours
Tarif normal	120 €	70 €
Tarif réduit (étudiants, chômeurs, adolescents de plus de 15 ans avec autorisation des parents)	80 €	50 €

STAGE par MANU THÉRON

Salle des associations

Polyphonies de la Méditerranée et des Balkans

du lundi 11 au jeudi 14 juillet 9h-12h /14h30-17h30

1^{er} jour : Faire naître l'émotion musicale par la (re)découverte de l'harmonie. Travail sur la vocalisation du bulgare, de l'italien et de l'occitan. La tessiture et le registre. Recherche sur sa propre voix des éléments qui permettent de déterminer sa tessiture. Postures du corps, postures du chant.

2^e jour : De la posture du soliste à celle du choriste. Le rapport des dynamiques et des densités du son. Travail sur des chants occitans et bulgares. Qu'est-ce que la modalité ? Écoute et imitation de chants macédoniens et occitans, de collectages.

3^e jour : Poursuite du travail sur la modalité. Travail sur des chants créés pendant les ateliers. Les situations : la rue, l'apéro, l'église. Travail sur l'ensemble des données abordées précédemment dans les trois contextes. On tentera d'improviser sur quelques formes fixes étudiées pendant les trois premiers jours.

4^e jour : Apprentissage et répétitions de chants en petits et grands groupes. Préparation à la cérémonie du 14 juillet, avec deux chants de résistants, un occitan et un italien. Révision générale et conseils pour l'application et le développement de tout ce qui aura été abordé durant le stage.

Manu Théron est aujourd'hui l'ambassadeur mondial des musiques provençales et occitanes avec le Còr de la Plana mais aussi Chin Na na Poum et autres nombreux groupes.

Nombre d'inscriptions limité

4 jours : 120 € • 3 jours : 90 €

2 jours : 70 € • 1 jour : 40 €



Dimanche 10 juillet – Dimeghe 10 de julhet

CONCORS DE BURLAS E RACONTES PER RIRE – O PER PLORAR – EN LENGA D'ÒC

LO CONCORS ES DUBÈRT A TOTES, L'INSCRIPCION ES GRATUITA.

La pre-seleccion e lo concors, lo contaire Florant Mercadier ne farà l'animacion. La jurada presarà al còp la **qualitat de l'umor e la qualitat de la lenga**.

PRE-SELECCION DELS CANDIDATS DEL CONCORS ADULTES

• Per **far créisser la qualitat dels racontes e de la lenga**, e per presentar un espectacle **vertadièr** l'après-dinnar ;

• **Per revalidar**, amb lo temps, entre nosautres, **un art de la paraula populara**, umoristica o esmoventa, enraïçada (coma la dels ganhants del concors 2014 e 2015) e inventiva, qu'agradarà a las novèlas generacions ; per far nàisser, dins nòstre endrech, de **vocacions de contaïres** que farem conèisser endacòm mai.

MESFIZATZ-VOS ! TOT LO MONDE PÒT GANHAR !

Es pas lo saber dels libres que farà la tria mas l'intelligéncia populara de la lenga et l'intelligéncia del dire e del dich, que totjorn fan pas qu'un. E plan souvent, çò pus **simple** es çò pus fort.

Ne tenètz una de plan virada del pairin o de la mairina ? N'avètz una en francés que vos carratz d'escotar e vos agradariá de l'adaptar a l'occitan e al país ? Avètz enveja de n'escalir una per dire las quatre vertats a tal o tal ? Alara, **avètz vòstra plaça al concors**, e aquò's pas la longor çò principal : **far cort, sovent, quand lo dire es fòrt, es far melhor**. Vos aconselham de vos limitar a 4-5 min. al mai, levat se l'istòria o merita. E puèi, s'avètz al còr de nos esmòure e de nos far plorar, tan melhor ! **Tre ara, vos podètz apracticar amb los amics !**

10h30	Pre-seleccion pel Concors Adultes <i>Maison du Peuple</i>
12h	Repais dels productors sul fieral. O restaurants de La Guépiea.
14h30	Concors Joves — Concors Adultes – <i>Dintrada gratuita</i>
17h	Teatre del C.O.R. (Albi) : Lo bugador (G. Farenc), 23min. La femna muda , 17min. – La cabra (A. Bossac), 30min
18h	Remesa dels Prèmis

Dimanche 10 juillet – Dimenge 10 de julhet

CONCOURS D'HISTOIRES DRÔLES – OU MOINS DRÔLES – EN LANGUE D'OC

Adultes : 1^{er} Prix : 500 € 2nd Prix : 200 € 3^e Prix : Livres, CD
Jeunes : (moins de 16 ans) : 1^{er} Prix : 50 € 2nd Prix : 30 €
Autres participants : 1 livre.

CONCOURS OUVERT À TOUS INSCRIPTION GRATUITE

La présélection et le concours seront animés par Florant Mercadier, conteur. Le jury jugera à la fois **la qualité de l'humour et la qualité de la langue.**

PRÉSÉLECTION POUR LE CONCOURS ADULTES

- Pour **élever la qualité des histoires et de la langue**, afin de présenter un **vrai** spectacle l'après-midi ;
- Pour peu à peu faire renaître parmi nous **un art de la parole populaire**, humoristique ou émouvante, enracinée (à l'exemple des gagnants de 2014 et 2015) et inventive, qui séduira les nouvelles générations ; pour ainsi faire naître peu à peu, chez nous, **des vocations de raconteurs** que nous ferons connaître ailleurs.

NE VOUS Y TROMPEZ PAS ! TOUT LE MONDE PEUT GAGNER !

Ce n'est pas la science livresque qui

comptera mais l'intelligence populaire de la langue et l'intelligence de ce qui est dit, toujours liées. Et c'est très souvent le plus **simple** qui est le plus fort.

Vous en tenez une bien bonne de votre grand-père ? Vous en appréciez particulièrement une en français que vous aimeriez adapter à l'occitan et au pays ? Vous avez envie d'en inventer une pour dire votre fait à qui il faut ? Alors **vous avez votre place au concours**, et ce n'est pas la durée des histoires qui est essentielle, **les plus courtes, quand elles sont fortes de contenu, sont souvent les meilleures.** Nous vous conseillons de vous limiter à 4 ou 5 minutes maximum, sauf exception méritée par l'histoire.

Et si vous avez envie de nous émouvoir et de nous faire pleurer dans notre langue, tant mieux !

Dès aujourd'hui, vous pouvez vous entraîner auprès de vos amis.

Inscriptions. Avant la présélection, ou dès maintenant, ce qui est mieux pour nous. Par courrier à **Lenga Viva** (Concours) **Mairie 82250 LAGUÉPIE**, par téléphone au **06 08 30 21 42**, ou par courriel : **clementine.lengaviva@laposte.net**

Cours de langue – Corses de lenga 9h-12h École

Inscription dans le groupe de votre choix.. Vous pourrez faire le point avec l'enseignant à la fin de la première matinée pour un éventuel changement de groupe.

Niveau 1 (débutants) : *Florenç Vialada.*

Cette initiation sera conçue, notamment, pour permettre à des parents ne connaissant pas du tout la langue d'accompagner leurs enfants ayant un enseignement en occitan en *calandreta* ou en *classe bilingue publique*. Éléments d'expression dans des situations de la vie quotidienne et partage avec les enfants d'éléments culturels simples : comptines, chansons, album, conte.

Niveau 2 : *Rogièr Carrièr*

- Accroître la compréhension et l'expression dans des situations familières (jeux de rôles);
- Travailler la mise en parole de l'occitan en s'appuyant sur l'écoute d'enregistrements (courts récits, dialogues...) et s'entraîner pour présenter une histoire, un conte simple, un album...
- Approche de la lecture de l'écrit à partir de ces textes.

Nivèl 3 : *Murièl Vernhièiras.*

- Trabalh aprigondit sus la musicalitat de la lenga, l'escota, la mesa en paraula e l'expression a partir de tèxtes de la literatura orala e de la literatura escracha.
- Constitucion d'un repertòri e reflexion amb los participants interessats professionalament o personalament sus son utilizacion amb diferents publics : escolar e peri-escolar, residents d'EPHAD, corses per adultes (*expression orala e lectura elementàrias en òc demandadas*).

Nivèl 4 : *Sèrgi Gairal.*

Activitats de perfeccionament menadas en occitan, ont cadun es convidat a participar per aprigondir compreson e expression orala e escracha, amb de supòrts variats : tèxtes d'autors, dessenhhs umoristics o non, enregistraments...

Atelier Traduction – Obrador Revirada 9h-12h École
(du français à l'occitan) – **11, 12, 13, 14 juillet**
avec Sèrgi Carles

- Ambiance à la fois détendue et studieuse. Enrichi par les apports de personnes de générations, de parcours professionnels et individuels différents, certaines de langue maternelle occitane.

- En partant des traductions et de l'expérience langagière des participants (enseignants d'occitan de l'école ou des associations, traducteurs de l'édition littéraire ou scolaire, animateurs radio...) il se proposera de mener une réflexion linguistique et littéraire nécessaire aux transmetteurs et utilisateurs de l'occitan.

- **Textes à traduire, fiche d'inscription** : site **lengaviva.com**

Rencontre avec Joan Eygun 14h30-16h30 Maison du Peuple
Un éditeur face aux changements d'usage social de l'occitan



Les éditions Letras d'òc (plus de 80 titres depuis 2005) témoignent de l'occitan dans sa richesse historique, des textes classiques, inédits ou introuvables, jusqu'aux œuvres contemporaines. Variété des genres et diversité occitane : romans, théâtre, contes, poésie, œuvres

originales et traductions, ouvrages liés à la connaissance de la langue, albums illustrés, autant de livres très soignés, en occitan ou bilingues, dans les variétés gasconne, languedocienne, limousine ou provençale.

*Jean Eygun est aussi l'auteur d'ouvrages d'histoire littéraire et linguistique, de toponymie, d'anthologies de la poésie occitane. Il vient de publier *Ua lenga qui s'esvaneish ? Une langue qui disparaît ? essai qui porte un regard critique sur la situation actuelle et se veut un appel à penser et imaginer de nouvelles voies pour un avenir de la langue occitane.**

Lundi 11 juillet – Diluns 11 de julhet *(suite)*

Parlar amb de monde de lenga occitana mairala

Rencontre avec des personnes de langue maternelle occitane

17h30-18h30 *Maison du Peuple*

La parole à Claire Tressols, de Mouzieys-Panens (81) et à Rémy Le Strate, de Saint Antonin (82) au fil de leurs souvenirs et de nos questions.

Cafè cantaire 18h30-19h30 *puis apéro-bal* *Le Troubadour*
avec Xavier Vidal, Guilhèm Boucher



L'association *La Granja* fondée par Xavier Vidal et animée par Guilhem Boucher propose un moment de chants occitans avec tous : les textes sont projetés sur un écran, les animateurs guident le chant et l'accompagnent avec leurs instruments.

Cinéma au bord du Viaur 22h

PATCHWORK-RAMELET d'Amic Bedel



• **BIAIS** *Réalisation : A. Bedel*
Production : Piget Genre : 7 mini-
documentaires de 5 min, en occitan,
sous-titrés en français

Autant de rencontres, de la haute vallée de l'Aude au Causse de Gramat, du Béarn à l'Armagnac, ou à la vallée du Lot. Des moments singuliers, mis en image avec le plus grand soin, où nous sont livrés des savoirs du quotidien : cuisine, cultures, dressage des animaux, tonte des brebis. Avec le détail, le propos expressif, le geste qui ont de la valeur.

• **LU GAEC DE COREU**, *Réalisation* : J.-Pierre Cavaillé, J. Paul Faure, J.-François Vignaud. *Production* : IEO-Lemosin, 2012
Genre : documentaire, 18 min, *en occitan, sous-titré en français*.

Michel, son frère Jean-Luc et son fils Jordan sont associés en groupement agricole d'exploitation en commun (GAEC). À l'occasion de la fête du battage à l'ancienne, ils évoquent l'histoire de la fête, mais aussi, à travers la figure du patriarche de la famille, les transformations du monde rural en Limousin.

• **LA BANANA DEL SEGALAR**, *Réalisation* : Amic Bedel – *Production* : Dètz – *Genre* : humour – *Durée* : 5 min.

Portes ouvertes à la coopérative de Bragueteville en Ségala où l'on peut acheter directement les célèbres produits bananiers...

Projections suivies d'une conversation avec Amic Bedel et Jean-Pierre Cavaillé

Mardi 12 juillet – Dimars 12 de julhet

Corses de lenga e Obrador Revirada 9h-12h (voir p. 2)

Conférence 14h30-16h30 *Maison du Peuple*

« Questions d'histoire occitane ...et française »

par Philippe Martel (en français et en occitan)



Les Occitans ont-ils une histoire qui leur soit propre et qui, tout en les associant la plupart du temps aux autres Français, révèle cependant des spécificités qui les en distinguent ? Une question à laquelle Ph.Martel a consacré nombre de travaux. Son dernier livre, avec 26 articles, en donne un aperçu significatif.

Il nous fera partager son parcours, de ses débuts en histoire médiévale à ses recherches sur l'histoire de la renaissance occitane depuis

Frédéric Mistral, ou sur l'école et la langue. (*suite p. 10*)

Il sait donner à ses auditeurs avec humour l'essentiel de ses connaissances, éclairant notre compréhension du passé pour l'action d'aujourd'hui. (*Conversation avec le public et apport critique de Claude Sicre*)

Ph. Martel, est l'auteur ou le co-auteur de nombreux articles et livres, dont Enseigner la Région (avec P. Boutan et G. Roques), 2001; Les Cathares et l'histoire. Le drame cathare devant ses historiens (1820-1992), 2002 ; L'École française et l'occitan ; le sourd et le bègue, 2007 ; Les Félibres et leur temps. Renaissance d'oc et opinion 1850-1914, 2010 ; Études de langue et d'histoire occitanes, 2015.

Atelier – Obrador Danças tradicionais 16h30-18h30

Corinne Giacomello

Ancienne école

Rencontre avec Jean-Claude Drouilhet 18h30 *Rest. L'Oustal* *autour de son livre « Du Missouri à Montauban, l'incroyable* **odyssée des Osages perdus »** *(en français)*



Récit du voyage et du séjour chaotique en France jusqu'à Montauban d'un groupe d'Osages (1827-1830. Évocation de la vie des anciens Osages en Louisiane française et récit des rencontres avec les Osages et d'autres tribus indiennes, à Montauban et en Amérique (États-Unis, Canada, Guyane) à travers l'association Oklahoma-

Occitania créée en 1989.

Sopar-Bal avec *Duo Abela Vidal* **20h** *Restaurant L'Oustal*



« Ce duo de jeunes musiciens propose un bal autour des danses collectées dans leur Lot, entre Causse et Segala. Avec voix, violon, accordéon et fifre, mais aussi clarinette, ce qui fait toute la différence (avec le folk). On dirait de vieux musiciens grecs qui auraient connu le jazz avec un gramophone et qui auraient fait danser toute leur vie dans des villages perdus avant d'être découverts par la world mondiale. Idéal ! » C. S. – *Escambiar*.

Mercredi 13 juillet – Dimècres 13 de julhet

Corses de lenga – Obrador Revirada 9h-12h *École*

Dòn Quichòt en occitan 14h30-16h30 *Maison du Peuple*

Presentacion e lectura *(en occitan)*

« L'ingeniós gentilòme Dòn Quichòt de la Mancha »

Sèrgi Gairal (traductor)

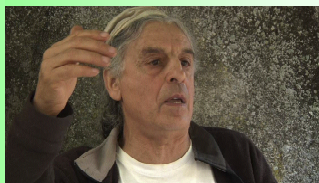


Sèrgi Gairal nos ofrís en occitan un libre gostós de tròces causits de l'òbra grand de Cervantes, quatre sègles augan après la mòrt de l'illustre escrivan. I seguèm dins lors aventuras descabestradas los dos protagonistas famoses, Dòn Quichòt e Sanche. Nos escacalassam, mas finissèm que dobtam, question saviesa e foliá de cadun. Amb la lenga mestrejada que li coneissèm, lo traductor nos balha l'ocasion mannada de dintrar dins l'univèrs de Cervantes, e nos atalenta per l'òbra integrala.

« Renat Jurié : Dins la votz dels sègles » 17h *Maison du Peuple*

Réalisateur : Marc Oriol – MIRA Production– OC Télé PROD.

1h10 *en occitan, sous-titré en français*



En occitan et en français, Renat Jurié, chanteur de chants traditionnels et enfant d'un monde rural péri-urbain disparu, nous transmet une part de sa mémoire. Les scènes tournées au fil des saisons dans son hameau du Rouergue et dans ses concerts avec son comparse Jean-Pierre Lafitte posent Renat dans un temps retenu, avec sa langue et sa manière de penser.

« Renat a inventé une manière de chanter qui aurait pu être celle d'une tradition rouergate ininterrompue et fière d'elle-même » dit de son art Claude Sicre.

Cette projection sera suivie d'une conversation avec Renat et le réalisateur et de quelques chants accompagnés par Jean-Pierre Lafitte.

Mercredi 13 juillet – Dimècres 13 de julhet *(suite)*

Repas et bal des pompiers » 20h-24h *Caserne des pompiers*

Avec l'Orchestre **Carré d'As – Benjamin Barria**



et les invités de l'université :

Manu Théron ; Joël Saurin (Zebda) ;

Papet J. (Massilia Sound System) ;

Renat Jurié, Jean-Pierre Lafitte ;

Aurélie et Flore (Bombes 2 Bal),

avec la participation de J.-Marc Vieules
(gagnant concours 2015)

pour une histoire en occitan.

Jeudi 14 juillet – Dijòus 14 de julhet

Corses de lenga – Obrador Revirada 9h-11h15 *École*

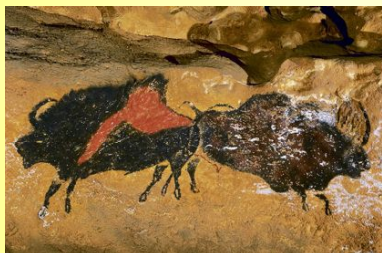
Célébration du 14 juillet 11h30 *Mairie*

- Chant de *la Marseillaise* et du *Se canta* par la *Chorale de Lagnépie*
- Chant en occitan, chant en italien des stagiaires de Manu Théron

Conférence 14h30-16h30 *Maison du Peuple*

« Préhistoire en Pays d'Oc » *(en français et en occitan)*

par Roland Pécout, avec participation de Georges Labouysse



La quête des origines a toujours fasciné les esprits. Mais ces dernières décennies ont vu cette quête se transformer en interrogation (et en multiples recherches de terrain) sur le destin de l'humanité tout entière, sur les origines de l'Homme...

Nos régions occitanes, tant par les sites découverts que par les savants qui illustrent cette discipline, sont au centre de la préhistoire européenne.

Comment est née cette recherche, avec des pionniers qui étaient d'authentiques aventuriers...

Que nous apprennent les extraordinaires grottes ornées que sont Lascaux, Altamira, les sites du Périgord et de l'Ariège, la Grotte Chauvet, la Grotte Cosquer...?

Ce parcours sera aussi une interrogation collective sur ces premiers *homo sapiens* dont tous les hommes d'aujourd'hui sont les descendants.

(Suivra une conversation avec le public, en présence d'Étienne Fabre, spéléologue, responsable de la grotte du Bosc (Saint-Antonin-Noble Val)).

Parlar amb de monde de lenga occitana mairala

Rencontre avec des personnes de langue maternelle occitane

17h30-18h30 *Maison du Peuple* *(en occitan)*

La parole à Raymonde Costes de La Rouquette (12) et à Paul Cathala, de La Fouillade (12) autour de leurs souvenirs et de nos questions.

Apéro-concert 19h – Cinéma sous chapiteau 22h

En partenariat avec LEZ'Art festival

Hameau Le Lez

• **Papet J., ses stagiaires, les stagiaires de Manu Théron**

Snacks et buvettes sur place

• **Film « Roots Tour around il mundo »**

Claude Sicre, 2009, France, 60 min. Multilingue, parfois sous-titré, en français ou en anglais.



Créé pour le festival *Peuples et Musiques au Cinéma* d'Escambrar à la Cinémathèque de Toulouse à partir de documents présentés au festival. Série de mini-films constituant un tour du monde d'authentiques traditions musicales ou d'inventions étonnantes. Des surprises à chaque

minute, venues des fin fonds de partout et même d'Aveyron.

Vendredi 15 juillet – Divendres 15 de julhet

Cours de langue – Corses de lenga 9h-12h École

Atelier Littérature – Obrador Literatura 9h-12 École

« Itinéraire dans la prose narrative d'Yves Rouquette »

par Gauthier Couffin – en occitan et en français

Professeur d'occitan et d'espagnol, auteur de deux mémoires sur l'œuvre de prose de l'écrivain.

De 1967 à 2015, Yves Rouquette a écrit une quinzaine d'œuvres en prose, explorant sans cesse de nouveaux chemins.

L'atelier proposera un itinéraire à travers cette écriture en s'appuyant sur des extraits de ses différents romans et nouvelles.

Omenatge a Ives Roqueta 14h30-17h Maison du Peuple

• **Conferència de Yvon Puech** – (en occitan et en français)

« Ives Roqueta, l'ordinari del monde »

L'ordinaire du monde / L'ordinaire des gens

amb lectura de novèlas e de poèmas (Sèrgi Carles e Roland Pecot)



Yvon Puech, journaliste à Centre Presse et au Rouergat, puis professeur d'occitan, nous propose une piste qu'Yves Rouquette a suivie toute sa vie, celle de “*l'ordinari del monde*” – l'ordinaire du monde / l'ordinaire des gens –, en particulier, dans trois livres : *Ponteses*, poèmes (1976) ; *L'ordinari del monde* (2009) ; *A cada jorn, son mièg lum*, *L'ordinari del monde II* (2015).

Yves Rouquette y parle de la vie qui connaît haines et crimes, douleur et joie du quotidien. Il y donne la parole à son peuple : « *carretiers, jornadiers, pastres, varlets de bòria* », paysans ou notables locaux, hommes et femmes écrasés par la vie, marginalisés, pas souvent socialement ou moralement corrects, mais toujours tellement pleins d'humanité...

• **Gautièr Cofinh** : Ives Roqueta, escriveire public

• **Film France 3, Viure al País** :

« **En camin amb Ives Roqueta** » (*en occitan sous-titré en français*)

Non pas un retrach de l'òme, mas un caminament e sa paraula tranquilla sus las tèrras de La Sèrra e del Pont de Camarés ont li nasquèt la volontat de far *l'escriveire public*. Aquí parla, en savi e en filosòfe, de païsatges, de sovenirs e de çò pus important : la tèrra, lo país, lo pòble e lo monde ordinari(s), l'enfança, la lenga. *Yvon Puech*

Atelier de danses new-occitanes 17h-19h *Ancienne école*

Flore Sicre

Apéro-concert 19h-20h *Le Troubadour*

avec *Los F. del Lauragués* : hautbois, accordéon, et leurs invités.

Musica per dançar, manjar un croston e beure un còp.

Bal jusqu'au bout de la nuit – Bal tota la nuèch *Foirail*

avec **Duo Abela-Vidal** (*voir présentation p. 10*)

ContreBande

Musiciennes (-ciens)

des deux rives de l'Aveyron

(Penne, Espinas, Saint-Michel-de Vax, Saint-Antonin et environs)

se rejoindront près du pont pour le bal trad avec accordéon, violons, contrebasse et cajón.

invités

Papet J. (*Massilia Sound System*)

avec ses estagiaires,

Aurélie et Flore (*Bombes 2 Bal*),

Los F. del Lauragués,

Fernando Vicente amb los de l'OFF,

et surprises nombreuses.



L'université occitane de Laguépia est un lieu et un moment d'enseignement, d'animation, d'étude, mais aussi, dans le même temps, une occasion de rencontres (et de conversations) improbables ailleurs : les élèves des cours rencontrent des occitanophones « naturels » du voisinage comme des écrivains, des intellectuels et des artistes de renom, les vieux sages rencontrent la jeunesse excitée, la culture savante rencontre la culture populaire, les étrangers rencontrent les « indigènes » sur des questions d'histoire et de patrimoine. Tout cela dans une ambiance à la fois studieuse et détendue, les pieds dans l'eau du Vial et de l'Aveyron, et dans la conscience de préparer, en pionniers, l'avenir du pays.

INSCRIPTION. Universitat occitana de La Guépia

À retourner, avec le règlement à **Lenga Viva – Mairie 82250 LAGUÉPIE**

Nom et prénom :né(e) le :

Adresse :

Téléphone et courriel :

demande l'inscription pour : personnes et enfants (4 -12 ans)

• Cours d'occitan Niveau 1 2 3 4 • Obrador Revirada ☐

régler la somme de € par chèque à l'ordre de **Lenga Viva**.

À le 2015. Signature

Tarifs Université occitane de Laguépia à la carte

T.N.: tarif normal – **T.R.:** tarif étudiants, chômeurs, jeunes

	T.N.	T.R.
1 cours adulte (3h) ou 1 atelier 3h (traduction, littérature)	20€	12€
Atelier danse, conférence, cinéma, bal	5€	3€

Forfait Université tout inclus (hors hébergement et repas)

Toute l'université	100€	60€
Forfait spectacles + atelier danse + conférences ou forfait 5 cours, ou forfait 4 ateliers traduction + littérature	50€	30€

Office Tourisme Laguépia 05 63 30 20 34 – Centre de loisirs enfants 05 63 30 28 09

Taulièr Aquí l'Òc tota la setmana : libres, CD, DVD... – Edicions Letras d'òc los 10-11-15 de julhet

Amb
l'ajuda
de :

